



Dramatisering og regi: **Anne-Karen Hytten**

# MIN FORESTILLING OM MOR

Skuespiller: **Bente Børsum** | Fiolinist: **Susanne Schwarz**



Fikk du ikke sett  
forestillingen i går,  
så løp dit i morgen!



DRAMMENS TIDENDE

*Min forestilling om mor er skrevet av Anne-Karen Hytten basert på bøker, brev og artikler skrevet av Lise Børsum og samtaler med Bente Børsum. ■*

Før krigen levde moren min, Lise Børsum, et ubekymret liv som hjemmевærende, godt gift frue på Oslos beste vestkant. To barn, hjelp i huset, egen bil og smarte klær i skapet.

Da krigen brøt ut ble hun nærmest tilfeldig dratt inn i motstandsbevegelsen. Eventyrlyst sikkert, men etter hvert ble det alvor. Hun ble arrestert, torturert under forhør, satt på isolat på Grini, for så å bli sendt til kvinneleiren Ravensbrück i Tyskland. Dette oppholdet skulle prege resten av livet hennes.

Da mor kom hjem igjen etter krigen greide hun ikke å vende tilbake til en beskyttet tilværelse med pels og bil. Hun forlot familien, ofret mann og barn og viet resten av sitt liv til kamp mot urettferdighet og vold. Hun satte mennesket i sentrum. Ingen gikk forgjeves til henne for å få hjelp.

Denne historien handler ikke bare om grusomhetene i en tysk konsentrasjonsleir, om fornedrelsen, skammen og skyldfølelsen blant fangene, men også om glimt av medmenneskelighet, humor, samhold og håp. Det handler om et menneske som etter å ha gjennomlevd flere år i helvete, ikke lar seg knekke, men tvert imot blir en sterk og samfunnsengasjert kvinne, med styrke til å hjelpe andre. Det handler om menneskelig utholdenhet, offervilje, forsakelse og savn, om hvordan man kan leve under forvandlingens lov og vende forbannelse til velsignelse.

Det er også historien om et redd barn som blir forlatt av mor, først i flere år under krigen og så på nytt etter krigen.

Forestillingen er et vesentlig vitnesbyrd fra en krig som for de fleste er blitt historie. Og det handler om en kvinne som var i motstandsbevegelsen, noe vi sjelden hører om. Hun tilhører en generasjon som snart dør ut og ikke lenger kan fortelle selv.

Nazismen stikker sitt stygge ansikt opp overalt i forskjellige forkledninger. Internett gjør det mulig å spre løgnpropaganda verden over. Jeg tror ikke historien om hva nazisme kan føre til kan fortelles for ofte.

Bente Børsum





Bente Børsum er virtuos i skiftende fortellerposisjoner.



FÆDRELANDSVENNEN



## Bente Børsum

SKUESPILLER

Bente er utdannet fra Statens Teaterhøgskole. Hun har vært fast ansatt ved flere teatre, blant annet Nationaltheatret, Rogaland Teater og Oslo Nye Teater. Bente har hatt mange store roller og mottatt flere priser, for eksempel Norsk Filmkritikerlags pris for rollen som moren i *Mors hus* og den amerikanske prisen The Living Legacy Award. I 2007 mottok hun Certificate of Honour for beste forestilling for *Min forestilling om mor* under en festival i Finland. Bente har også vært rektor ved Statens Teaterhøgskole. ■

## Anne-Karen Hytten

DRAMATIKER OG REGISSØR

Anne-Karen debuterte som regissør i 1980 og har arbeidet med klassisk dramatik, ny dramatik, barneteater, figurteater og radioteater. Hun har også skrevet, dramatisert og oversatt tekster selv. Hun hadde regi på *Lilli Valentin* med Anne-Marit Jacobsen, som var en av Nationaltheatrets største publikumssuksesser på 1990-tallet. I 2008 mottok hun Hedda-prisen for beste regi for *Vildanden* på Trøndelag Teater. Anne-Karen har også blant annet dramatisert og regissert *I morgen var jeg alltid en løve, monolog for tre kvinner*, som var på turné for Teater Innlandet i 2011. ■



FOTO: NISINHOJNINJAV-FOTO

De riktig gode skuespillerne er fantastiske historiefortellere. De løfter oss ut av hverdagen. De formidler levd liv, tenkte tanker, drømmer og lengsler, så vi som publikum kjenner det langt inn i hjerterota.

Bente Børsum sier at denne høyst personlige historien om hennes mor har levd i henne så lenge hun kan huske. Det kjenner jeg når jeg ser den. Forestillingen beveger og berører meg, men på vei ut av salen skjer det også noe annet. Jeg begynner å tenke på mitt eget liv, mitt forhold til mine egne barn, til mine foreldre. Jeg blir gående og tenke på hva det egentlig er å være modig, hvor sterke vi mennesker kan være og hva vi kan tåle, både barn og voksne.

Og da tenker jeg at denne forestillingen gjør akkurat det jeg vil at teater skal gjøre: Den gjør meg litt klokere i ordets videste forstand.

*Janne Langaas*  
Janne Langaas  
teatersjef

TEATER  
INN  
LANDET

www.teaterinnlandet.no

Bente Børsum  
Produksjoner

TEATER  
INN  
LANDET

www.teaterinnlandet.no

FORSIDEFOTO: PRIVAT  
FORESTILLINGSFOTO:  
ANN IREN ØDEBY  
DESIGN: AVRANDEN&CO



Hennes innlevelse,  
forståelse og gnistrende  
fremføring av den såre  
teksten beviser Børsums  
store talent.

KULTURSPILET

Skuespiller: Bente Børsum

Fiolinist: Susanne Schwarz/Magnhild Skomedal Torvanger

Dramatisering og regi: Anne-Karen Hytten

Musikk: Basert på en gammel norsk folketone,  
utviklet av Susanne Schwarz og Anne-Karen Hytten

Scenografi og kostymedesign: Christine Lohre

Lysdesign: Magnus Mikaelson

Produksjonsleder Bente Børsum Produksjoner: Kristin Zachariassen

Urpremiere: Cafeteatret, Oslo, 1. november 2006

**På turné for Teater Innlandet:**

Tekniker og turnéleder: Ulf Bjørklid

Turné for Teater Innlandet: 10. oktober 2013–9. november 2013

Varighet: 75 minutter

Teatersjef: Janne Langaas

Det er ikke anledning til å fotografere, filme eller gjøre lydopptak under forestillingen.  
Mobiltelefoner skal være slått helt av.

TEATER INNLANDET © 2013

GJESTESPILL